

PLIEGO DE ABSOLUCIÓN DE CONSULTAS Y OBSERVACIONES

Entidad convocante :	EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.
Nomenclatura :	CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1
Nro. de convocatoria :	1
Objeto de contratación :	Servicio
Descripción del objeto :	SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20543489671	Fecha de envío :	21/10/2024
Nombre o Razón social :	SERVIGRAF G & P CORPORACION GRAFICA S.A.C.	Hora de envío :	12:55:04

Consulta: Nro. 1

Consulta/Observación:

Con respecto a la actividad 07 Servicio de Impresión de volantes informativos - A5 (a color) Opcional. Son parte de la oferta?? puesto que indica Opcional; en caso sea afirmativo indicar la frecuencia de impresión para tenerlo en cuenta dentro la valorización de los costos.

Acápite de las bases : Sección: General Numeral: 3 Literal: 3.1 Página: 22

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

Se aclara al participante que si son parte de la oferta. En el Anexo 2 cantidades referenciales (3 años) se detalla el metrado de la referida actividad. Su frecuencia es 01 vez al año por cada Unidad de Negocio."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20474521045	Fecha de envío :	21/10/2024
Nombre o Razón social :	TALENTO G SOCIEDAD ANONIMA CERRADA	Hora de envío :	13:27:57

Consulta: Nro. 2

Consulta/Observación:

Se observa en los términos de referencia que tanto el coordinador general y el coordinador operativo cuentan con requisitos académicos similares; contar con personal con perfiles similares nos parece excesivo y encarecería la operación por lo cual solicitamos pueda ser un profesional técnico titulado en la carrera por ejemplo administrador industrial, dado que únicamente dará soporte al coordinador general.

Acápites de las bases : Sección: Especifico Numeral: 3.1 Literal: 7 Página: 27

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

Se acepta en parte lo propuesto por el participante. Para el caso del coordinador operativo se integra en las bases, las características mínimas quedan según lo siguiente:

Especialidad: Título o Bachiller en Ingeniería Industrial, Ingeniería de Sistemas, Ingeniería Electricista, Administración, Contabilidad, Ingeniería Electrónica, Ingeniería Informática, Arquitectura; o Técnico titulado en administración industrial, administración, electricidad industrial, contabilidad, electrónica, computación.

Experiencia: Dos (02) años desde la obtención de su Grado de Bachiller o desde la obtención del título en carrera técnica, en actividades de supervisión y/o coordinación en servicios similares de impresión."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20474521045	Fecha de envío :	21/10/2024
Nombre o Razón social :	TALENTO G SOCIEDAD ANONIMA CERRADA	Hora de envío :	13:27:57

Consulta: Nro. 3

Consulta/Observación:

Con respecto a la máquina OFFSET se indica que sea una 4 colores, se proponen utilizar 2 máquinas OFFSET de 2 colores (ya que la suma de ellas hacen los 4 colores) dado que la producción es más eficiente para el servicio solicitado y contar con un costo más competitivo. Además los pre formatos son 3 colores tira y un color retira.

Acápite de las bases : Sección: Especifico Numeral: 3.1 Literal: 7 Página: 29

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

Se acepta lo propuesto por el participante. Se integra en las bases quedando el párrafo como sigue:
- 01 prensa offset o digital de 04 colores para la elaboración de los preformartos, Impresión Laser o Inyect u offset full color CMYK; o 02 prensas offset o digital que en suma disponga de 04 colores para la elaboración de los preformartos, Impresión Laser o Inyect u offset full color CMYK. "

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20493825705	Fecha de envío :	21/10/2024
Nombre o Razón social :	GRAFICA GARATE S.A.C.	Hora de envío :	23:17:03

Consulta: Nro. 4

Consulta/Observación:

Estimado comité,
Se solicita por favor, que la formación académica del personal clave, sea considerado desde el grado de BACHILLER. De no ser el caso, considerar Bachiller más una especialización de gestión de proyectos y/o afines. Puesto que, seria considerado similar a un título profesional y es congruente con el puesto de Coordinador General.

Acápite de las bases : Sección: Especifico Numeral: 3.2 Literal: b3 Página: 56

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

Se acoge la propuesta. Para el caso del personal clave, Coordinador General, las características mínimas quedan como sigue en los rubros siguientes:
Especialidad: Titulado o con grado de Bachiller en la carrera profesional de Ingeniería Industrial, Ingeniería de Sistemas, Ingeniería Electricista, Administración, Contabilidad, Ingeniería Electrónica e Ingeniería Informática.
Experiencia: Dos (02) años desde la obtención del título profesional o Grado de Bachiller, como Gerente, Administrador, jefe, Supervisor, Coordinador, Ejecutivo de Ventas y/o servicios en General."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20493825705	Fecha de envío :	21/10/2024
Nombre o Razón social :	GRAFICA GARATE S.A.C.	Hora de envío :	23:17:03

Consulta: Nro. 5

Consulta/Observación:

Estimado comité,

Se observa que solicitan servicio de impresión masiva de recibos recurrentes.

Se solicita que se amplíe la experiencia del postor en la especialidad a servicios de impresión de formatos, libros, cuadernos, y/o impresiones en general.

Puesto que, en otras licitaciones CP o LP, de empresas de electricidad, consideran en acreditación de experiencia, los servicios de impresiones en general, puesto que son formatos impresos generales considerados en el rubro de imprenta. Según las bases no se observa acabados o detalles que sean consideramos específicos, para que la experiencia sea tan acotada.

Acápíte de las bases : Sección: Especifico Numeral: 3.2 Literal: c Página: 56

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

"No se acoge lo propuesto por el participante, lo solicitado no tiene relación con el objeto del servicio a contratar. Como se indica en los TTDDRR.. ""Se busca que los postores cuenten con experiencia en: a aquellos servicios comprendidos en gestión impresiones masivas de recibos recurrentes (Energía, Agua, Gas), servicio de impresión de data variable, entre otros servicios de impresión masiva que son recurrentes mensuales..."".

Lo propuesto no corresponde a lo requerido."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20570685156	Fecha de envío :	22/10/2024
Nombre o Razón social :	WORLD COPIERS CORP E.I.R.L.	Hora de envío :	12:47:32

Consulta: Nro. 6

Consulta/Observación:

Personal No Clave: 01 Coordinador Operativo

Se Solicita que tenga ESPECIALIDAD con Titulo o Bachiller de solo Profesionales de Especialidades afines al servicio a ejecutar. SOLICITAMOS SE INCLUYAN TAMBIEN A TECNICOS de las especialidades requeridas incluyendo también la especialidad de COMPUTACION, siendo que es afín con las especialidades requeridas.

Acápíte de las bases : Sección: Especifico Numeral: 7 Literal: 7.a Página: 27

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

Se acepta en parte lo propuesto porl participante. Para el caso del coordinador operativo se integra en las bases, las características mínimas quedan segun lo siguiente:

Especialidad: Título o Bachiller en Ingeniería Industrial, Ingeniería de Sistemas, Ingeniería Electricista, Administración, Contabilidad, Ingeniería Electrónica, Ingeniería Informática, Arquitectura; o Técnico titulado en administración industrial, administración, electricidad industrial, contabilidad, electrónica, computación.

Experiencia: Dos (02) años desde la obtención de su Grado de Bachiller o desde la obtención del titulo en carrera técnica, en actividades de supervisión y/o coordinación en servicios similares de impresión."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20604876509	Fecha de envío :	22/10/2024
Nombre o Razón social :	DATA COPIER CORP E.I.R.L.	Hora de envío :	14:39:54

Observación: Nro. 7

Consulta/Observación:

SEÑORES DEL COMITE: Para acreditar la Experiencia del Postor en la Especialidad dice: Se consideran servicios similares a aquellos servicios comprendidos en gestión de impresiones masivas de recibos recurrentes (Energía, agua, Gas), Servicio de impresión de data variable, entre otros servicios de impresión masiva que son recurrentes mensualmente.

OBSERVAMOS se incluya también como servicios similares al Servicio de Alquiler de Equipos Multifuncionales con impresión masiva mensual.

Acápites de las bases : Sección: Especifico Numeral: CAP III Literal: C Página: 54

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

No se acoge la propuesta, dado que el servicio requerido comprende específicamente la impresión y dotación de recibos a diferentes locaciones. Por lo tanto, la experiencia en alquiler de equipos de impresión no está comprendida en el servicio requerido. Lo solicitado no se relaciona con el servicio a desarrollar."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20604876509	Fecha de envío :	22/10/2024
Nombre o Razón social :	DATA COPIER CORP E.I.R.L.	Hora de envío :	14:39:54

Consulta: Nro. 8

Consulta/Observación:

SEÑORES DEL COMITE: Solicitamos se incluya también como Especialidad para el Personal No Clave (Coordinador Operativo) a la carrera profesional de Arquitectura, sustentamos nuestra solicitud a lo requerido en las bases Integradas del proceso CONCURSO PUBLICO N° CP-SM-21-2022-ELECTRONOROESTE SA (ENOSA)-1, que incluye también a la especialidad de Arquitectura como Perfil del Personal No clave. Proceso de Selección que es de la misma naturaleza y convocado por ENOSA, empresa que pertenece al mismo grupo empresarial.

Acápíte de las bases : Sección: Especifico Numeral: 7 Literal: a Página: 27

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

Se acepta en parte lo propuesto porl participante. Para el caso del coordinador operativo se integra en las bases, las características mínimas quedan segun lo siguiente:

Especialidad: Título o Bachiller en Ingeniería Industrial, Ingeniería de Sistemas, Ingeniería Electricista, Administración, Contabilidad, Ingeniería Electrónica, Ingeniería Informática, Arquitectura; o Técnico titulado en administración industrial, administración, electricidad industrial, contabilidad, electrónica, computación.

Experiencia: Dos (02) años desde la obtención de su Grado de Bachiller o desde la obtención del titulo en carrera técnica, en actividades de supervisión y/o coordinación en servicios similares de impresión."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20479566250	Fecha de envío :	22/10/2024
Nombre o Razón social :	EMDECOSEGE SOCIEDAD ANONIMA	Hora de envío :	20:14:54

Consulta: Nro. 9

Consulta/Observación:

Confirmar que dentro de los requisitos de calificación no se va a exigir la acreditación de 01 coordinador operativo. Asimismo, indicar en que etapa se debe acreditar algunas exigencias que se describe en los términos de referencia.

Acápíte de las bases : Sección: Especifico Numeral: 7 Literal: A Página: 29

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

Se confirma que la acreditación del coordinador operativo no forma parte de los requisitos de calificación. La acreditación deberá realizarse dentro del periodo de implementación establecidos en el numeral 9."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20479566250	Fecha de envío :	22/10/2024
Nombre o Razón social :	EMDECOSEGE SOCIEDAD ANONIMA	Hora de envío :	20:14:54

Consulta: Nro. 10

Consulta/Observación:

Se solicita al comité de selección detallar algunas características del equipamiento que se esta exigiendo acreditar, a fin de poder presentar los documentos que correspondan, de acuerdo a lo señalado en los términos de referencia.

Acápíte de las bases : Sección: Especifico Numeral: 3.2 Literal: B.1 Página: 58

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

Se aclara al participante que las características mínimas requeridas se encontraba detalladas en el capítulo III, numeral 7 de las bases. Pudiendo acreditar otros equipos con iguales o superiores características."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20479566250	Fecha de envío :	22/10/2024
Nombre o Razón social :	EMDECOSEGE SOCIEDAD ANONIMA	Hora de envío :	20:14:54

Consulta: Nro. 11

Consulta/Observación:

Se solicita al comité de selección confirmar las cantidades totales de cada impresión, ya que al hacer la sumatoria mensual de cada impresión, multiplicado por 36 meses, no concuerda con las cantidades totales

Acápite de las bases : Sección: Anexos Numeral: Anexo 2 Literal: a Página: 49

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:
Se confirma que las cantidades o metrado requerido es el que se detalla en el cuadro ""Cantidades Referenciales (3 años)"" del Anexo 2 de la página 47.
Debiendo aclarar que las cantidades mensuales a las que hace referencia el postor, solamente corresponden a los ítems 1 y 2 del cuadro ""Cantidades Referenciales (3 años)"" del Anexo 2 de la página 47."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20479566250	Fecha de envío :	22/10/2024
Nombre o Razón social :	EMDECOSEGE SOCIEDAD ANONIMA	Hora de envío :	20:14:54

Observación: Nro. 12

Consulta/Observación:

En el cronograma para Chiclayo, Cajamarca centro y Sucursales mayores se indica lo siguiente: "Día del mes en la que el contratista recibe lote para impresión: a partir del 18vo día", del mismo modo se señala lo siguiente: "Día del mes en la que el contratista debe entregar lote de recibos impresos: al día siguiente".

Esto significa que el plazo de entrega es de un (1) día calendario.

Ahora bien, la impresión mensual es de 424451 unidades de formatos, de acuerdo al cronograma señalado en los términos de referencia.

teniendo en cuenta que la entrega es en Chiclayo, Lambayeque y Cajamarca, no existe razón técnica para poner como plazo de entrega un (1) día calendario. Aún cuando nuestra sede es en Chiclayo, el tiempo de viaje a Cajamarca es mínimo de siete (7) horas, más el tiempo que se toma en imprimir la cantidad de formatos señalados, resulta absurdo considerar un (1) día calendario de plazo de entrega.

Asimismo, dentro del equipamiento estratégico, solo se exige dos (2) máquinas simples, el cual no resulta suficiente para poder imprimir esa cantidad de formatos diarios, por lo que no existe proporción en la exigencia de las maquinarias mínimas y el plazo de entrega.

Razón por la cual solicito al comité de selección, que a través del área usuaria, se amplíe el plazo de entrega a cinco (5) días calendario.

Acápite de las bases : **Sección:** Anexos **Numeral:** Anexo 02B **Literal:** B **Página:** 50

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Los principios que rigen la norma de contrataciones

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

No se acoge la observacion del participante. En el Anexo 01 Descripción de Activiades se explica el procedimiento de las actividades. Precizando que para el caso de la localidad Chota (UUEE Cajamarca Centro), se considerará como local de entrega, la agencia de transportes que LA CONTRATISTA utilice para el envío. El tiempo consignado es sufuciente y esta acorde a la realidad del servicio a desarrollar. Para el caso de los recibos de UUEE Chiclayo y Sucursales, y previa comunicación, la entrega podrá ser realizada en cualquiera de los siguientes distritos: Chiclayo, Jose L. Ortiz, La Victoria o Lambayeque."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null

Entidad convocante : EMPRESA DE SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD ELECTRONORTE S.A.

Nomenclatura : CP-SM-16-2024-ELECTRONORTE S.A.-1

Nro. de convocatoria : 1

Objeto de contratación : Servicio

Descripción del objeto : SERVICIO DE IMPRESION DE RECIBOS, FORMATOS Y NOTIFICACIONES DEL AREA DE FACTURACION DE ELECTRONORTE S.A.

Ruc/código :	20479566250	Fecha de envío :	22/10/2024
Nombre o Razón social :	EMDECOSEGE SOCIEDAD ANONIMA	Hora de envío :	20:14:54

Consulta: Nro. 13

Consulta/Observación:

Se solicita al comité de selección indicar si los formatos serán numerados, de ser afirmativa la respuesta, indicar de que color seria la numeración.

Acápite de las bases : Sección: Especifico Numeral: 1 Literal: a Página: 39

Artículo y norma que se vulnera (En el caso de Observaciones):

Análisis respecto de la consulta u observación:

"En atención a lo indicado por el área usuaria, mediante correo institucional de fecha 06/11/2024, se precisa:

Se confirma que los formatos no serán numerados."

Precisión de aquello que se incorporará en las bases a integrarse, de corresponder:

null